

NL Handleiding: Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 inch

Producttitel

Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 inch

Inhoud van het product

- 1x Keij Kamado BBQ Legend Compact Green (Diameter 400 mm, Lengte 525 mm, Hoogte 575 mm)
- 1x Divide and Conquer roostersysteem
- 1x Beschermhoes
- 2x HDPE handvatten
- Materiaal: Keramiek, RVS, Staal, Kunststof

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Geschikt voor grillen, slow cooking, roken, bakken en pizzabakken op balkon, kleine tuin of camping
- Maximale capaciteit: Geschikt voor het bereiden van maaltijden voor 4 personen
- Temperatuurbereik: Geschikt voor low-and-slow koken (ca. 110 °C) tot hoge temperaturen (tot ca. 300 °C en hoger)
- Brandstof: Uitsluitend te gebruiken met houtskool of houtskoolbriketten; gebruik geen spiritus, aanmaakblokjes met brandbare vloeistoffen of andere brandstoffen
- Eerste gebruik: Voer een 'seasoning run' uit – steek de kamado aan en breng hem rustig naar 150 °C zonder voedsel; laat hem 1 uur op temperatuur staan om keramiek in te branden
- Plaatsing: Altijd op een stabiele, hittebestendige ondergrond plaatsen; minimaal 1 meter afstand houden van brandbare materialen, muren en objecten
- Ventilatie: Uitsluitend buiten gebruiken; nooit binnenshuis of in een afgesloten ruimte gebruiken vanwege gevaar voor koolmonoxidevergiftiging
- Gewicht: 50 kg – gebruik twee personen bij verplaatsen
- Reiniging: Laat de kamado volledig afkoelen voor het reinigen; reinig rooster en binnenste met een geschikte bbq-borstel; de keramische binnenkant niet wassen met water of zeep
- Bescherming: Gebruik de meegeleverde beschermhoes bij opslag en buiten gebruik om de kamado te beschermen tegen weersinvloeden
- Geschikt voor kinderen: Houd kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens gebruik; het oppervlak wordt zeer heet
- Toezicht: Laat de brandende kamado nooit zonder toezicht achter

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Laat de BBQ volledig afkoelen voordat u begint met reinigen.
- Reiniging keramiek: Verwijder vet en etensresten met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of borstel.
- Schurende middelen: Gebruik geen staalwol, schurende schoonmaakmiddelen of harde borstels; deze beschadigen het keramiek.

- Drogen: Droog het keramiek goed af na reiniging om vochtopname en scheurvorming te voorkomen.
- Opslag: Bewaar de BBQ op een droge, vorstvrije plek. Gebruik een beschermhoes om het keramiek te beschermen tegen vocht en vuil.
- Controle: Inspecteer het keramiek regelmatig op scheuren of barsten. Gebruik de BBQ niet meer als het keramiek beschadigd is.

Veiligheidsinstructies

- Breekbaarheid: Keramiek kan breken of barsten bij vallen of stoten. Wees voorzichtig met scherpe randen bij breuk.
- Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen (bijv. van koude omgeving direct boven hete kolen).
- Hitte: De keramische onderdelen kunnen zeer heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd hittebestendige handschoenen of barbecuetangen.
- Open vuur: Gebruik de BBQ uitsluitend buiten of in een goed geventileerde ruimte. Houd brandbare materialen op veilige afstand.
- Toezicht: Laat de brandende BBQ nooit onbeheerd achter. Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand.
- Afkoeling: Laat de BBQ volledig afkoelen voordat u deze aanraakt, verplaatst of opbergt.

Leeftijdsrestricties

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de BBQ tijdens gebruik en afkoeling.

Instructies voor verwijdering

- Keramische onderdelen: Gooi gebroken of afgedankte keramische onderdelen bij het restafval. Niet in de glasbak.
- Metalen onderdelen: Breng metalen onderdelen (roosters, scharnieren e.d.) naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Houtskool en as: Laat as volledig afkoelen en gooi deze bij het restafval. Raadpleeg de lokale richtlijnen voor houtskoolafval.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.
- **P210:** Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.
- **P271:** Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken.
- **P280:** Beschermende handschoenen/beschermende kleding dragen.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk van keramiek.

- -: Fysiek gevaar: Risico op brandwonden door hete oppervlakken tijdens en na gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 inch

Product Title

Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 inch

Contents of the Product

- 1x Keij Kamado BBQ Legend Compact Green (Diameter 400 mm, Length 525 mm, Height 575 mm)
- 1x Divide and Conquer grate system
- 1x Protective cover
- 2x HDPE handles
- Material: Ceramic, Stainless steel, Steel, Plastic

User Instructions

- Use: Suitable for grilling, slow cooking, smoking, baking and pizza baking on a balcony, small garden or campsite
- Maximum capacity: Suitable for preparing meals for 4 people
- Temperature range: Suitable for low-and-slow cooking (approx. 110 °C) up to high temperatures (approx. 300 °C and above)
- Fuel: Use charcoal or charcoal briquettes only; do not use lighter fluid, spirit or other liquid fuels
- First use: Perform a seasoning run – light the kamado and bring it slowly to 150 °C without food; leave at temperature for 1 hour to cure the ceramic
- Placement: Always place on a stable, heat-resistant surface; maintain at least 1 metre distance from flammable materials, walls and objects
- Ventilation: Use outdoors only; never use indoors or in an enclosed space due to risk of carbon monoxide poisoning
- Weight: 50 kg – use two people when moving
- Cleaning: Allow the kamado to cool completely before cleaning; clean the grate and interior with a suitable BBQ brush; do not wash the ceramic interior with water or soap
- Protection: Use the included protective cover during storage and when not in use to protect against weather
- Children: Keep children and pets away during use; surfaces become extremely hot
- Supervision: Never leave the burning kamado unattended

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Allow the BBQ to cool completely before cleaning.
- Ceramic cleaning: Remove grease and food residue with warm water and a mild washing-up liquid. Use a soft sponge or brush.
- Abrasives: Do not use steel wool, abrasive cleaners or hard brushes; these will damage the ceramic.
- Drying: Dry the ceramic thoroughly after cleaning to prevent moisture absorption and cracking.
- Storage: Store the BBQ in a dry, frost-free location. Use a protective cover to protect the ceramic from moisture and dirt.

- **Inspection:** Regularly inspect the ceramic for cracks or fractures. Do not use the BBQ if the ceramic is damaged.

Safety Instructions

- **Fragility:** Ceramic can crack or break if dropped or knocked. Take care around sharp edges if breakage occurs.
- **Thermal shock:** Avoid sudden temperature changes (e.g., moving from cold storage directly over hot coals).
- **Heat:** Ceramic parts can become extremely hot during use. Always use heat-resistant gloves or barbecue tongs.
- **Open fire:** Use the BBQ outdoors only or in a well-ventilated area. Keep flammable materials at a safe distance.
- **Supervision:** Never leave a lit BBQ unattended. Keep children and pets at a safe distance.
- **Cooling:** Allow the BBQ to cool completely before touching, moving or storing.

Age Restrictions

This product is intended for use by adults only. Keep children and pets away from the BBQ during use and while cooling down.

Disposal Instructions

- **Ceramic parts:** Dispose of broken or discarded ceramic parts in general household waste. Do not place in the glass recycling bin.
- **Metal parts:** Take metal parts (grates, hinges, etc.) to a metal recycling point or local recycling centre.
- **Charcoal and ash:** Allow ash to cool completely and dispose of it in general household waste. Consult local guidelines for charcoal waste.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read label/instructions before use.
- **P210:** Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
- **P271:** Use only outdoors or in a well-ventilated area.
- **P280:** Wear protective gloves/protective clothing.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: Risk of cuts from broken ceramic.
- -: Physical hazard: Risk of burns from hot surfaces during and after use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 Zoll

Produkttitel

Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 Zoll

Produktinhalt

- 1x Keij Kamado BBQ Legend Compact Green (Durchmesser 400 mm, Länge 525 mm, Höhe 575 mm)
- 1x Divide and Conquer Rostsystem
- 1x Schutzhülle
- 2x HDPE-Griffe
- Material: Keramik, Edelstahl, Stahl, Kunststoff

Benutzeranleitung

- Verwendung: Geeignet zum Grillen, Slow Cooking, Räuchern, Backen und Pizzabacken auf dem Balkon, in kleinen Gärten oder auf dem Campingplatz
- Maximale Kapazität: Geeignet für die Zubereitung von Mahlzeiten für 4 Personen
- Temperaturbereich: Geeignet für Low-and-Slow-Garen (ca. 110 °C) bis zu hohen Temperaturen (ca. 300 °C und mehr)
- Brennstoff: Ausschließlich Holzkohle oder Holzkohlebriketts verwenden; keine Grillanzünder mit flüssigem Brennstoff, Spiritus oder andere flüssige Brennstoffe verwenden
- Erste Verwendung: Einen Einbrennvorgang durchführen – den Kamado anzünden und ohne Lebensmittel langsam auf 150 °C bringen; 1 Stunde auf Temperatur halten, um die Keramik einzubrennen
- Aufstellung: Stets auf einem stabilen, hitzebeständigen Untergrund aufstellen; mindestens 1 Meter Abstand zu brennbaren Materialien, Wänden und Gegenständen einhalten
- Belüftung: Nur im Freien verwenden; niemals in Innenräumen oder geschlossenen Räumen verwenden – Gefahr der Kohlenmonoxidvergiftung
- Gewicht: 50 kg – beim Transportieren zwei Personen einsetzen
- Reinigung: Den Kamado vor der Reinigung vollständig abkühlen lassen; Rost und Innenraum mit einer geeigneten Grillbürste reinigen; das keramische Innere nicht mit Wasser oder Seife waschen
- Schutz: Die mitgelieferte Schutzhülle bei Lagerung und Nichtgebrauch verwenden, um den Kamado vor Witterungseinflüssen zu schützen
- Kinder: Kinder und Haustiere während des Betriebs fernhalten; Oberflächen werden sehr heiß
- Aufsicht: Den brennenden Kamado niemals unbeaufsichtigt lassen

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Den Grill vollständig abkühlen lassen, bevor mit der Reinigung begonnen wird.
- Keramik reinigen: Fett und Speisereste mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel entfernen. Einen weichen Schwamm oder eine weiche Bürste verwenden.
- Scheuermittel: Keine Stahlwolle, Scheuermittel oder harte Bürsten verwenden; diese beschädigen die Keramik.
- Trocknen: Die Keramik nach der Reinigung gründlich trocknen, um Feuchtigkeitsaufnahme und

Rissbildung zu vermeiden.

- Lagerung: Den Grill an einem trockenen, frostfreien Ort aufbewahren. Eine Schutzhülle verwenden, um die Keramik vor Feuchtigkeit und Schmutz zu schützen.
- Kontrolle: Die Keramik regelmäßig auf Risse oder Brüche prüfen. Den Grill bei beschädigter Keramik nicht mehr verwenden.

Sicherheitshinweise

- Bruchgefahr: Keramik kann bei Fall oder Stoß brechen oder reißen. Bei Bruch auf scharfe Kanten achten.
- Thermischer Schock: Plötzliche Temperaturwechsel vermeiden (z. B. direkt aus kalter Umgebung über heiße Kohlen).
- Hitze: Keramikteile können während des Betriebs sehr heiß werden. Stets hitzebeständige Handschuhe oder Grillzangen verwenden.
- Offenes Feuer: Den Grill ausschließlich im Freien oder in gut belüfteten Bereichen verwenden. Brennbare Materialien fernhalten.
- Aufsicht: Einen brennenden Grill niemals unbeaufsichtigt lassen. Kinder und Haustiere auf Abstand halten.
- Abkühlung: Den Grill vollständig abkühlen lassen, bevor er berührt, bewegt oder gelagert wird.

Altersbeschränkungen

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung durch Erwachsene bestimmt. Kinder und Haustiere während des Betriebs und der Abkühlphase vom Grill fernhalten.

Entsorgungshinweise

- Keramikteile: Gebrochene oder ausgediente Keramikteile im Restmüll entsorgen. Nicht in den Glascontainer.
- Metallteile: Metallteile (Roste, Scharniere usw.) zu einem Metallrecyclingpunkt oder Wertstoffhof bringen.
- Holzkohle und Asche: Asche vollständig abkühlen lassen und im Restmüll entsorgen. Lokale Vorschriften zur Entsorgung von Holzkohleabfällen beachten.

Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Verwendung Etikett/Anweisungen lesen.
- **P210:** Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.
- **P271:** Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.
- **P280:** Schutzhandschuhe/Schutzkleidung tragen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Schnittgefahr durch Bruch der Keramik.
- -: Physische Gefahr: Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen während und nach der Nutzung.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Manuel d'utilisation: Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 pouces

Titre du produit

Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 pouces

Contenu du produit

- 1x Keij Kamado BBQ Legend Compact Green (Diamètre 400 mm, Longueur 525 mm, Hauteur 575 mm)
- 1x Système de grille Divide and Conquer
- 1x Housse de protection
- 2x Poignées HDPE
- Matériau : Céramique, Acier inoxydable, Acier, Plastique

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Convient pour griller, cuire lentement, fumer, cuire au four et cuire des pizzas sur un balcon, dans un petit jardin ou sur un camping
- Capacité maximale : Convient pour préparer des repas pour 4 personnes
- Plage de température : Convient pour la cuisson low-and-slow (env. 110 °C) jusqu'à des températures élevées (env. 300 °C et plus)
- Combustible : Utiliser uniquement du charbon de bois ou des briquettes de charbon de bois ; ne pas utiliser d'allume-feu liquide, d'alcool à brûler ou d'autres combustibles liquides
- Première utilisation : Effectuer une chauffe de rodage – allumer le kamado et le monter lentement à 150 °C sans aliments ; maintenir à température pendant 1 heure pour culotter la céramique
- Placement : Toujours poser sur une surface stable et résistante à la chaleur ; maintenir une distance d'au moins 1 mètre des matériaux inflammables, murs et objets
- Ventilation : Utiliser uniquement en extérieur ; ne jamais utiliser en intérieur ou dans un espace fermé en raison du risque d'intoxication au monoxyde de carbone
- Poids : 50 kg – utiliser deux personnes pour le déplacer
- Nettoyage : Laisser le kamado refroidir complètement avant de le nettoyer ; nettoyer la grille et l'intérieur avec une brosse à barbecue adaptée ; ne pas laver l'intérieur en céramique avec de l'eau ou du savon
- Protection : Utiliser la housse de protection fournie lors du stockage et quand il n'est pas utilisé pour protéger contre les intempéries
- Enfants : Tenir les enfants et les animaux domestiques à l'écart pendant l'utilisation ; les surfaces deviennent très chaudes
- Surveillance : Ne jamais laisser le kamado allumé sans surveillance

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laisser le barbecue refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Nettoyage de la céramique : Éliminer les graisses et les résidus alimentaires avec de l'eau chaude et un liquide vaisselle doux. Utiliser une éponge douce ou une brosse souple.
- Abrasifs : Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits abrasifs ou de brosses dures ; ils endommagent la céramique.

- Séchage : Bien sécher la céramique après le nettoyage pour éviter l'absorption d'humidité et la formation de fissures.
- Stockage : Ranger le barbecue dans un endroit sec et à l'abri du gel. Utiliser une housse de protection pour protéger la céramique de l'humidité et de la saleté.
- Contrôle : Inspecter régulièrement la céramique pour détecter des fissures ou des fractures. Ne plus utiliser le barbecue si la céramique est endommagée.

Consignes de sécurité

- Fragilité : La céramique peut se fissurer ou se casser en cas de choc ou de chute. Attention aux bords tranchants en cas de casse.
- Choc thermique : Évitez les changements brusques de température (par ex. d'un environnement froid directement au-dessus de braises chaudes).
- Chaleur : Les pièces en céramique peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Utilisez toujours des gants résistants à la chaleur ou des pinces à barbecue.
- Feu ouvert : Utilisez le barbecue uniquement à l'extérieur ou dans un espace bien ventilé. Gardez les matériaux inflammables à distance.
- Surveillance : Ne laissez jamais un barbecue allumé sans surveillance. Tenez les enfants et les animaux à distance.
- Refroidissement : Laissez le barbecue refroidir complètement avant de le toucher, le déplacer ou le ranger.

Restrictions d'âge

Ce produit est destiné à un usage exclusivement adulte. Tenir les enfants et les animaux domestiques éloignés du barbecue pendant l'utilisation et le refroidissement.

Instructions d'élimination

- Pièces en céramique : Jeter les pièces en céramique cassées ou usagées dans les ordures ménagères résiduelles. Ne pas les mettre dans le bac à verre.
- Pièces métalliques : Déposer les pièces métalliques (grilles, charnières, etc.) dans un point de collecte pour métaux ou en déchetterie.
- Charbon de bois et cendres : Laisser les cendres refroidir complètement et les jeter dans les ordures ménagères résiduelles. Consulter les directives locales pour les déchets de charbon de bois.

Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/les instructions avant utilisation.
- **P210:** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
- **P271:** Utiliser uniquement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.
- **P280:** Porter des gants de protection/des vêtements de protection.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.

- -: Danger physique : risque de coupures en cas de bris de céramique.
- -: Danger physique : risque de brûlures dues aux surfaces chaudes pendant et après utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 pollici

Titolo del prodotto

Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 pollici

Contenuto del prodotto

- 1x Keij Kamado BBQ Legend Compact Green (Diametro 400 mm, Lunghezza 525 mm, Altezza 575 mm)
- 1x Sistema griglia Divide and Conquer
- 1x Copertura protettiva
- 2x Maniglie HDPE
- Materiale: Ceramica, Acciaio inossidabile, Acciaio, Plastica

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Adatto per grigliare, slow cooking, affumicatura, cottura al forno e cottura di pizze su balcone, giardino piccolo o campeggio
- Capacità massima: Adatto per preparare pasti per 4 persone
- Intervallo di temperatura: Adatto per cottura low-and-slow (circa 110 °C) fino a temperature elevate (circa 300 °C e oltre)
- Combustibile: Utilizzare esclusivamente carbone o bricchetti di carbone; non utilizzare liquidi infiammabili, alcol o altri combustibili liquidi
- Primo utilizzo: Eseguire un ciclo di rodaggio – accendere il kamado e portarlo lentamente a 150 °C senza alimenti; mantenere la temperatura per 1 ora per stagionare la ceramica
- Posizionamento: Posizionare sempre su una superficie stabile e resistente al calore; mantenere almeno 1 metro di distanza da materiali infiammabili, pareti e oggetti
- Ventilazione: Utilizzare esclusivamente all'aperto; non utilizzare mai in ambienti chiusi o spazi confinati per il rischio di avvelenamento da monossido di carbonio
- Peso: 50 kg – utilizzare due persone per lo spostamento
- Pulizia: Lasciare raffreddare completamente il kamado prima della pulizia; pulire la griglia e l'interno con una spazzola apposita per barbecue; non lavare l'interno in ceramica con acqua o sapone
- Protezione: Utilizzare la copertura protettiva in dotazione durante lo stoccaggio e quando non in uso per proteggere dagli agenti atmosferici
- Bambini: Tenere bambini e animali domestici lontani durante l'uso; le superfici diventano molto calde
- Supervisione: Non lasciare mai il kamado acceso incustodito

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Attendere che il barbecue si raffreddi completamente prima di pulirlo.
- Pulizia della ceramica: Rimuovere grasso e residui di cibo con acqua calda e un detergente per piatti delicato. Utilizzare una spugna morbida o una spazzola delicata.
- Abrasivi: Non utilizzare pagliette d'acciaio, detersivi abrasivi o spazzole rigide; danneggiano la ceramica.
- Asciugatura: Asciugare accuratamente la ceramica dopo la pulizia per evitare l'assorbimento di umidità e la formazione di crepe.

- **Conservazione:** Conservare il barbecue in un luogo asciutto e al riparo dal gelo. Utilizzare una copertura protettiva per proteggere la ceramica da umidità e sporco.
- **Ispezione:** Ispezionare regolarmente la ceramica per verificare la presenza di crepe o fratture. Non utilizzare il barbecue se la ceramica è danneggiata.

Istruzioni di sicurezza

- **Fragilità:** La ceramica può rompersi o scheggiarsi in caso di caduta o urto. Prestare attenzione ai bordi taglienti in caso di rottura.
- **Shock termico:** Evitare rapidi cambiamenti di temperatura (ad es. da ambiente freddo direttamente sopra carboni ardenti).
- **Calore:** Le parti in ceramica possono diventare molto calde durante l'uso. Utilizzare sempre guanti resistenti al calore o pinze da barbecue.
- **Fuoco aperto:** Utilizzare il barbecue esclusivamente all'aperto o in un'area ben ventilata. Tenere i materiali infiammabili a distanza di sicurezza.
- **Sorveglianza:** Non lasciare mai il barbecue acceso incustodito. Tenere bambini e animali domestici a distanza.
- **Raffreddamento:** Lasciar raffreddare completamente il barbecue prima di toccarlo, spostarlo o riporlo.

Restrizioni di età

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Tenere bambini e animali domestici lontani dal barbecue durante l'uso e il raffreddamento.

Istruzioni per lo smaltimento

- **Parti in ceramica:** Smaltire le parti in ceramica rotte o dismesse nei rifiuti indifferenziati. Non gettarle nel contenitore del vetro.
- **Parti metalliche:** Portare le parti metalliche (griglie, cerniere, ecc.) a un punto di raccolta per metalli o al centro di riciclaggio locale.
- **Carbone e cenere:** Lasciare raffreddare completamente la cenere e smaltirla nei rifiuti indifferenziati. Consultare le linee guida locali per i rifiuti di carbone.

Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/le istruzioni prima dell'uso.
- **P210:** Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Non fumare.
- **P271:** Utilizzare solo all'aperto o in un'area ben ventilata.
- **P280:** Indossare guanti protettivi/indumenti protettivi.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: rischio di tagli in caso di rottura della ceramica.
- -: Pericolo fisico: rischio di ustioni da superfici calde durante e dopo l'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Keij Kamado BBQ Legend Compact Green

- 15 cali

Tytuł produktu

Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 cali

Zawartość produktu

- 1x Keij Kamado BBQ Legend Compact Green (Średnica 400 mm, Długość 525 mm, Wysokość 575 mm)
- 1x System rusztu Divide and Conquer
- 1x Pokrowiec ochronny
- 2x Uchwyty HDPE
- Materiał: Ceramika, Stal nierdzewna, Stal, Tworzywo sztuczne

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Odpowiedni do grillowania, powolnego gotowania, wędzenia, pieczenia i wypieku pizzy na balkonie, w małym ogrodzie lub na kempingu
- Maksymalna pojemność: Odpowiedni do przygotowania posiłków dla 4 osób
- Zakres temperatur: Odpowiedni do gotowania low-and-slow (ok. 110 °C) do wysokich temperatur (ok. 300 °C i powyżej)
- Paliwo: Używać wyłącznie węgla drzewnego lub brykietu węglowego; nie używać płynnych podpałek, spirytusu ani innych płynnych paliw
- Pierwsze użycie: Przeprowadzić rozgrzewkę wstępną (seasoning) – rozpalić kamado i powoli podgrzać do 150 °C bez jedzenia; utrzymać temperaturę przez 1 godzinę, aby wypalić ceramikę
- Ustawienie: Zawsze stawiać na stabilnym, żaroodpornym podłożu; zachować co najmniej 1 metr odległości od materiałów łatwopalnych, ścian i przedmiotów
- Wentylacja: Używać wyłącznie na zewnątrz; nigdy nie używać w pomieszczeniach zamkniętych ze względu na ryzyko zatrucia tlenkiem węgla
- Waga: 50 kg – do przenoszenia używać dwóch osób
- Czyszczenie: Przed czyszczeniem odczekać, aż kamado całkowicie ostygnie; czyścić ruszt i wnętrze odpowiednią szczotką do grilla; nie myć ceramicznego wnętrza wodą ani mydłem
- Ochrona: Używać dołączonego pokrowca ochronnego podczas przechowywania i gdy urządzenie nie jest używane, aby chronić przed warunkami atmosferycznymi
- Dzieci: Trzymać dzieci i zwierzęta z dala podczas użytkowania; powierzchnie nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur
- Nadzór: Nigdy nie pozostawiać płonącego kamado bez nadzoru

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Przed przystąpieniem do czyszczenia odczekać, aż grill całkowicie ostygnie.
- Czyszczenie ceramiki: Usuwać tłuszcz i resztki jedzenia ciepłą wodą i łagodnym płynem do naczyń. Używać miękkiej gąbki lub szczotki.
- Środki ściernie: Nie używać druciaków, środków ściernych ani twardych szczotek – uszkadzają ceramikę.
- Suszenie: Po czyszczeniu dokładnie osuszyć ceramikę, aby zapobiec wchłanianiu wilgoci i pękaniu.

- Przechowywanie: Przechowywać grill w suchym miejscu, zabezpieczonym przed mrozem. Używać pokrowca ochronnego, aby chronić ceramikę przed wilgocią i zabrudzeniem.
- Kontrola: Regularnie sprawdzać ceramikę pod kątem pęknięć lub szczelin. Nie używać grilla z uszkodzoną ceramiką.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Kruchość: Ceramika może pęknąć lub rozbić się przy upadku lub uderzeniu. Przy rozbiciu uważać na ostre krawędzie.
- Szok termiczny: Unikać gwałtownych zmian temperatury (np. przenoszenia z zimnego otoczenia bezpośrednio nad gorące węgle).
- Wysoka temperatura: Ceramiczne części mogą stać się bardzo gorące podczas użytkowania. Zawsze używać rękawic żaroodpornych lub szczypiec do grilla.
- Otwarty ogień: Grilla używać wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu. Trzymać materiały łatwopalne w bezpiecznej odległości.
- Nadzór: Nigdy nie pozostawiać rozgrzanego grilla bez nadzoru. Dzieci i zwierzęta domowe trzymać z dala od urządzenia.
- Chłodzenie: Przed dotknięciem, przenoszeniem lub przechowywaniem odczekać, aż grill całkowicie ostygnie.

Ograniczenia wiekowe

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku przez dorosłych. Podczas użytkowania i stygnięcia trzymać dzieci i zwierzęta domowe z dala od grilla.

Instrukcje utylizacji

- Części ceramiczne: Rozbite lub zużyte części ceramiczne wyrzucać do odpadów zmieszanych. Nie wrzucać do pojemnika na szkło.
- Części metalowe: Części metalowe (ruszty, zawiasy itp.) oddawać do punktu zbiórki złomu lub do punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Węgiel i popiół: Odczekać, aż popiół całkowicie ostygnie, a następnie wyrzucić go do odpadów zmieszanych. Zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów z węgla drzewnego.

Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/instrukcje.
- **P210:** Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskiei, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić tytoniu.
- **P271:** Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu.
- **P280:** Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: ryzyko skaleczeń przy pęknięciu ceramiki.

- -: Zagrożenie fizyczne: ryzyko oparzeń od gorących powierzchni podczas użytkowania i po jego zakończeniu.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 pulgadas

Título del producto

Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 pulgadas

Contenido del producto

- 1x Keij Kamado BBQ Legend Compact Green (Diámetro 400 mm, Longitud 525 mm, Altura 575 mm)
- 1x Sistema de parrilla Divide and Conquer
- 1x Funda protectora
- 2x Asas HDPE
- Material: Cerámica, Acero inoxidable, Acero, Plástico

Instrucciones de uso

- Uso: Adecuado para asar, cocción lenta, ahumado, horneado y cocción de pizzas en balcón, jardín pequeño o camping
- Capacidad máxima: Adecuado para preparar comidas para 4 personas
- Rango de temperatura: Adecuado para cocción low-and-slow (aprox. 110 °C) hasta temperaturas elevadas (aprox. 300 °C y más)
- Combustible: Utilizar únicamente carbón vegetal o briquetas de carbón; no utilizar líquidos de encendido, alcohol u otros combustibles líquidos
- Primer uso: Realizar un ciclo de curado – encender el kamado y llevarlo lentamente a 150 °C sin alimentos; mantener la temperatura durante 1 hora para curar la cerámica
- Colocación: Colocar siempre sobre una superficie estable y resistente al calor; mantener al menos 1 metro de distancia de materiales inflamables, paredes y objetos
- Ventilación: Usar exclusivamente en exteriores; nunca usar en interiores o espacios cerrados por riesgo de intoxicación por monóxido de carbono
- Peso: 50 kg – utilizar dos personas para desplazarlo
- Limpieza: Dejar enfriar completamente el kamado antes de limpiarlo; limpiar la parrilla y el interior con un cepillo adecuado para barbacoa; no lavar el interior cerámico con agua ni jabón
- Protección: Usar la funda protectora incluida durante el almacenamiento y cuando no esté en uso para proteger contra las inclemencias del tiempo
- Niños: Mantener a niños y mascotas alejados durante el uso; las superficies alcanzan temperaturas muy elevadas
- Supervisión: Nunca dejar el kamado encendido sin supervisión

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Deje que la barbacoa se enfríe completamente antes de limpiarla.
- Limpieza de la cerámica: Retire la grasa y los restos de comida con agua caliente y un lavavajillas suave. Utilice una esponja suave o un cepillo blando.
- Abrasivos: No utilice estropajos de acero, productos abrasivos ni cepillos duros; dañan la cerámica.
- Secado: Seque bien la cerámica después de limpiarla para evitar la absorción de humedad y la formación

de grietas.

- Almacenamiento: Guarde la barbacoa en un lugar seco y libre de heladas. Utilice una funda protectora para proteger la cerámica de la humedad y la suciedad.
- Inspección: Inspeccione la cerámica regularmente para detectar grietas o fracturas. No utilice la barbacoa si la cerámica está dañada.

Instrucciones de seguridad

- Fragilidad: La cerámica puede romperse o agrietarse si se cae o golpea. Tenga cuidado con los bordes afilados en caso de rotura.
- Choque térmico: Evite cambios bruscos de temperatura (p. ej., pasar de un entorno frío directamente sobre carbones calientes).
- Calor: Las piezas de cerámica pueden alcanzar temperaturas muy elevadas durante el uso. Utilice siempre guantes resistentes al calor o pinzas para barbacoa.
- Fuego abierto: Use la barbacoa únicamente al aire libre o en un área bien ventilada. Mantenga los materiales inflamables a una distancia segura.
- Supervisión: Nunca deje la barbacoa encendida sin supervisión. Mantenga a niños y mascotas alejados.
- Enfriamiento: Deje que la barbacoa se enfríe completamente antes de tocarla, moverla o guardarla.

Restricciones de edad

Este producto está destinado exclusivamente al uso por parte de adultos. Mantenga a niños y mascotas alejados de la barbacoa durante su uso y enfriamiento.

Instrucciones de eliminación

- Piezas de cerámica: Deseche las piezas de cerámica rotas o en desuso en la basura doméstica general. No las deposite en el contenedor de vidrio.
- Piezas metálicas: Lleve las piezas metálicas (rejillas, bisagras, etc.) a un punto de recogida de chatarra o a un punto limpio.
- Carbón y cenizas: Deje que las cenizas se enfríen completamente y deséchelas en la basura doméstica general. Consulte las directrices locales para los residuos de carbón.

Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/las instrucciones antes de usar.
- **P210:** Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar.
- **P271:** Utilizar únicamente al aire libre o en lugares bien ventilados.
- **P280:** Usar guantes de protección/ropa de protección.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: riesgo de cortes por rotura de la cerámica.
- -: Peligro físico: riesgo de quemaduras por superficies calientes durante y después del uso.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 tum

Produkttitel

Keij Kamado BBQ Legend Compact Green - 15 tum

Produktinnehåll

- 1x Keij Kamado BBQ Legend Compact Green (Diameter 400 mm, Längd 525 mm, Höjd 575 mm)
- 1x Divide and Conquer grillsystem
- 1x Skyddsskydd
- 2x HDPE-handtag
- Material: Keramik, Rostfritt stål, Stål, Plast

Användarinstruktioner

- Användning: Lämplig för grillning, långsam tillagning, rökning, bakning och pizzabakning på balkong, liten trädgård eller campingplats
- Maximal kapacitet: Lämplig för att tillaga måltider för 4 personer
- Temperaturområde: Lämplig för low-and-slow-tillagning (ca 110 °C) upp till höga temperaturer (ca 300 °C och mer)
- Bränsle: Använd endast träkol eller träkolsbriketter; använd inte tändvätska, sprit eller andra flytande bränslen
- Första användning: Genomför en inbränningskörning – tänd kamadoen och höj temperaturen långsamt till 150 °C utan mat; håll temperaturen i 1 timme för att bränna in keramiken
- Placering: Placera alltid på ett stabilt, värmetåligt underlag; håll minst 1 meters avstånd från brännbara material, väggar och föremål
- Ventilation: Använd endast utomhus; använd aldrig inomhus eller i slutna utrymmen på grund av risk för kolmonoxidförgiftning
- Vikt: 50 kg – använd två personer vid förflyttning
- Rengöring: Låt kamadoen svalna helt innan rengöring; rengör galler och insida med en lämplig grillborste; tvätta inte keramikinsidan med vatten eller tvål
- Skydd: Använd det medföljande skyddsskyddet vid förvaring och när den inte används för att skydda mot väder och vind
- Barn: Håll barn och husdjur borta under användning; ytorna blir mycket varma
- Tillsyn: Lämna aldrig den brinnande kamadoen utan tillsyn

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Låt grillen svalna helt innan rengöring påbörjas.
- Rengöring av keramik: Avlägsna fett och matrester med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Använd en mjuk svamp eller borste.
- Slipmedel: Använd inte stålull, slipande rengöringsmedel eller hårda borstar – dessa skadar keramiken.
- Torkning: Torka keramiken ordentligt efter rengöring för att förhindra fuktupptagning och sprickbildning.
- Förvaring: Förvara grillen på en torr, frostfri plats. Använd ett skyddande överdrag för att skydda

keramiken mot fukt och smuts.

- **Kontroll:** Inspektera regelbundet keramiken för sprickor eller brott. Använd inte grillen om keramiken är skadad.

Säkerhetsinstruktioner

- **Bräcklighet:** Keramik kan spricka eller gå sönder vid fall eller stötar. Var försiktig med vassa kanter om ett brott uppstår.
- **Termisk chock:** Undvik plötsliga temperaturförändringar (t.ex. från kall miljö direkt över heta kol).
- **Värme:** Keramiska delar kan bli extremt heta under användning. Använd alltid värmetåliga handskar eller grilltång.
- **Öppen eld:** Använd grillen utomhus eller i ett välventilerat utrymme. Håll brännbara material på säkert avstånd.
- **Tillsyn:** Lämna aldrig en tänd grill obevakad. Håll barn och husdjur på avstånd.
- **Avkylning:** Låt grillen svalna helt innan du rör vid, flyttar eller förvarar den.

Åldersbegränsningar

Denna produkt är avsedd för användning av vuxna. Håll barn och husdjur borta från grillen under användning och avkylning.

Avfallsinstruktioner

- **Keramiska delar:** Kasserade eller trasiga keramiska delar slängs i restavfallet. Lägg dem inte i glasåtervinningen.
- **Metalldelar:** Lämna metalldelar (galler, gångjärn m.m.) till en metallåtervinningsstation eller återvinningscentral.
- **Kol och aska:** Låt askan svalna helt och släng den i restavfallet. Följ lokala riktlinjer för hantering av kolavfall.

Varningar

- **P102:** Förvaras oåtkomligt för barn.
- **P103:** Läs etiketten/instruktionerna före användning.
- **P210:** Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga och andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
- **P271:** Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen.
- **P280:** Använd skyddshandskar/skyddskläder.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Risk för skärsår vid brott på keramiken.
- -: Fysisk fara: Risk för brännskador från heta ytor under och efter användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.